


Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини
Факультет іноземних мов
Кафедра англійської мови та методики її навчання

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Завідувач кафедри
 - Гембарук А. С.
“21” серпня 2020 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ОК 11 АНГЛІЙСЬКА ДІАЛЕКТОЛОГІЯ

Галузь знань 01 Освіта/Педагогіка

Спеціальність 014.021 Середня освіта. Англійська мова і література

Освітня програма Середня освіта (Мова і література (англійська, німецька))

Робоча програма з навчальної дисципліни "Англійська діалектологія" для здобувачів вищої освіти спеціальності 014.021 Середня Освіта. Англійська мова і література

Розробник:

Прокоф'єв Г.Л., к.філ.н., доцент

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри англійської мови та методики її навчання

Протокол № 1 від "21"серпня 2020 року

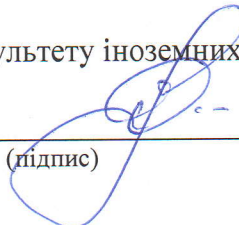
Завідувачка кафедри англійської мови та методики її навчання


_____ (Гембарук А.С.)
(підпис) (прізвище та ініціали)

Робочу програму розглянуто та затверджено на засіданні науково-методичної комісії факультету іноземних мов

Протокол № 1 від "21"серпня 2020 року

голова науково-методичної комісії факультету іноземних мов


_____ (Казак Ю.Ю.)
(підпис) (прізвище та ініціали)

Пролонговано:

на 20__/20__ н. р. _____ (_____) «__» __ 20__ р., протокол № __
(підпис) (ПІБ)

на 20__/20__ н. р. _____ (_____) «__» __ 20__ р., протокол № __
(підпис) (ПІБ)

на 20__/20__ н. р. _____ (_____) «__» __ 20__ р., протокол № __
(підпис) (ПІБ)

на 20__/20__ н. р. _____ (_____) «__» __ 20__ р., протокол № __
(підпис) (ПІБ)

1.Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання
	денна
Вид дисципліни	вибіркова
Мова викладання, навчання та оцінювання	Англійська
Загальний обсяг у кредитах ЄКТС / годинах	3/90
Курс	1
Семестр	1
Кількість змістових модулів із розподілом:	2
Обсяг кредитів	3
Обсяг годин, у тому числі:	90
Аудиторні:	30
Лекційні	14
Семінарські	16
Лабораторні	-
Самостійна робота	45
Індивідуальні завдання	15
Форма семестрового контролю	залік

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета: удосконалення фахової підготовки студентів з англійської мови, а саме ознайомлення студентів з варіативністю і територіальною та соціальною диференціацією національних варіантів англійської мови та основних діалектів.

Завдання:

Методичні: підготувати майбутнього вчителя англійської мови до роботи в діалектному середовищі.

Пізнавальні: студент повинен засвоїти поняття «діалект» і відмінності діалекту від літературної мови, ознайомитися з головними діалектними відмінностями в фонетиці, лексиці та граматиці, з класифікацією діалектів англійської мови і діалектологічними картами.

Практичні:

- виробити у студентів навички сприйняття та розуміння різних варіантів та діалектів англійського мовлення, вимовляти та транскрибувати британський та американський варіанти літературної англійської мови;

- вміння виявляти діалектні особливості та визначати приналежність конкретного мовлення до одного з основних діалектів англійської мови.

Англійська діалектологія пов'язана з наступними курсами: практичною граматикою, практичною фонетикою, теоретичною фонетикою, лексикологією, стилістикою, історією англійської мови, історією Англії та типологією.

3. Результати навчання за дисципліною

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студент оволодіває такими програмними компетентностями:

ЗК1. Здатність до ефективної міжособистісної та командної взаємодії.

ЗК3. Вміння організувати самонавчання з високим рівнем автономності, здатність до самостійного опанування знань та розвитку вмінь.

ЗК4. Вміння проводити аналітичні дослідження, виявляти закономірності та зв'язки між сучасними процесами розвитку педагогічної та лінгвістичної науки.

ЗК5. Набуття навичок креативного та критичного мислення, відкритість до застосування набутих знань та сформованих компетентностей у широкому діапазоні можливих контекстів.

ФК7. Здатність розвитку толерантного ставлення здобувачів освіти до

- іншомовної культури і полікультурної компетентності загалом.
- ФК9.** Здатність розуміти та відтворювати іноземну мову відповідно до різноманітних цілей та специфіки ситуації спілкування.
- ФК10.** Здатність глибоко розуміти й інтерпретувати зміст літературних текстів та іншомовного дискурсу.
- ФК11.** Здатність і готовність використовувати відповідні процедури і засоби з метою розуміння мови джерела і адекватного відтворення мови перекладу відповідно до комунікативних завдань і ситуацій спілкування.

Очікувані результати навчання:

Програмні результати навчання

ПРН1. Володіння іншомовною комунікативною компетентністю відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти; здатність здійснювати професійну комунікацію іноземною мовою; удосконалювати й підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті.

ПРН4. Просунуті знання про систему мови та її розвиток.

ПРН8. Вміння управляти інформацією за критеріями доцільності та достовірності, опрацювання та аналіз професійно-важливих знань із різних джерел.

4. Програма навчальної дисципліни

МОДУЛЬ 1. DIALECTS

Змістовий модуль 1. . BRITISH DIALECTS

Тема 1. Dialectology.

Тема 2. Spread of English. Sociolinguistics.

Тема 3. Received Pronunciation

Тема 4. British Dialects (Cockney, Northern, Welsh, Scottish, Irish) RP

Підсумковий тестовий контроль

Змістовий модуль 2. AMERICAN ENGLISH

Тема 5 American Accents

Тема 6 American English Grammar and Spelling

Тема 7 American English Vocabulary.

Тема 8 Canadian English, Australian English, New Zealand English

Підсумковий тестовий контроль

МОДУЛЬ 2 Змістовий модуль 3 ІНДЗ

5. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	денна форма					
	усього	у тому числі				
л		п	Лб	Інд	с.	
1	2	3	4	5	6	7
Модуль 1 DIALECTS						
Змістовий модуль 1. BRITISH DIALECTS						
<i>Тема1</i> Dialect	9	2	2			5
<i>Тема2</i> Sociolinguistics	9	2	2			5
<i>Тема 3</i> RP	9	2	2			5
<i>Тема 4.</i> Br. Dialects	7		2			5
Разом за ЗМ 1	34	6	8			20
Змістовий модуль 2. AMERICAN ENGLISH						
<i>Тема 5</i> Am. Accents	9	2	2			5

Тема 6 American Grammar, Spelling.	9	2	2			5
Тема 7 Am.Voc.	9	2	2			5
Тема 8 Can, Aus, N. Zealand Eng	9	2	2			5
Тест						5
Разом за ЗМ 2	41	8	8			25
Усього годин	75	14	16			45
Модуль 2						
ІНДЗ	15					15
Усього годин	90	14	16			45

6. Теми семінарських / практичних занять

№ п\п	Назва теми	К-ть год.
		Ден.ф
1.	Dialect	2
2.	Spread of English. Sociolinguistics	2
3.	Received Pronunciation	2
4.	British Dialects (Cockney, North, Welsh, Scott., Irish)	2
5.	American Accents	2
6.	American English Grammar and Spelling.	2
7.	American English Vocabulary	2
8.	Canadian English. Australian English	2
	Усього	16

7. Теми лабораторних занять

Не передбачено

8. Самостійна робота

№ п\п	Зміст навчального матеріалу	К-сть год.
		Ден.ф
1.	Dialect	5
2.	Spread of English. Sociolinguistics	5
3.	Received Pronunciation	5
4.	British Dialects (Cockney, North., Welsh, Scott., Irish)	5
5.	American Accents	5
6.	American English Grammar and Spelling.	5
7.	American English Vocabulary	5
8.	Canadian English Australian English	5
	Test	5
	Усього	45

9. Індивідуальні завдання (індивідуальне навчально-дослідне завдання)

ІНДЗ включають такі, які спрямовані на розвиток фонетичних навичок:

1. Компаративні завдання (порівняльна характеристика вимови, граматики та лексики в різних варіантах англійської мови). Обсяг: 500-800 др. знаків з попереднім укладання

плану і дотриманням логічного викладу інформації. Усна презентація укладеного матеріалу в обсязі 200-300 слів;

2. Укладання та транскрибування тексту в різних варіантах англійської мови (RP – GenAm). Обсяг: 200- 250 др. знаків. Усна презентація обох варіантів.

Орієнтовна тематика компаративних завдань:

- Британські діалекти
- Американські діалекти
- Австралійські діалекти

Текст

- Презентація себе на інтерв'ю (освіта, мовленнєві вміння, досвід, мотивація)

10. Методи навчання:

семінарські заняття практичного спрямування з урахуванням всіх мовленнєвих аспектів; опрацювання текстів; виконання вправ мовного та комунікативного характеру; інтерактивні вправи; підготовка творчих компаративних завдань на задану тему. У викладанні застосовується аналітико-імітативний метод.

11. Методи контролю: поточний, тестування, модульний, підсумковий контроль; тестування, оцінка за ІНДЗ (повідомлення, транскрибування та усна презентація тексту).

12. Критерії оцінювання результатів навчання

Високий рівень	
90-100 – (А)	<p>Студент дуже чітко, виразно та мелодійно дотримуєчись стандартів вимови й інтонаційного оформлення з врахуванням заданого варіанту англійської мови, читає вголос вказаний підготовлений уривок тексту. Демонструє повне розуміння теоретичних понять, робить повний аналіз фонетичних явищ у тексті. Допускається 1-2 незначні фонетичні помилки, викликані здебільшого індивідуальними особливостями вимови мови та 1-2 незначні помилки у транскрибуванні, викликані здебільшого неврахуванням заданого варіанту англійської мови.</p> <p>Демонструє надзвичайно добре володіння вимовними навичками у мовленні та читанні та навичками транскрибування тексту у американському та британському варіантах англійської мови, вміння робити власні оцінки, узагальнення, аргументовано відстоювати власну думку у полеміці з фонетичної проблематики; володіння в повному обсязі фонетичною термінологією.</p>
Достатній рівень	
82 – 89 – (В)	<p>Студент чітко та виразно дотримуєчись основних стандартів вимови й інтонаційного оформлення з достатнім врахуванням заданого варіанту англійської мови, читає вголос вказаний підготовлений уривок тексту. Демонструє достатньо повне розуміння теоретичних понять, робить повний аналіз фонетичних явищ у тексті. Допускаються поодинокі (3-4) незначні фонетичні помилки, викликані здебільшого індивідуальними особливостями вимови та 3-4 незначні помилки у транскрибуванні, викликані і тому числі і неврахуванням заданого варіанту англійської мови.</p> <p>Студент демонструє добре володіння вимовними навичками у мовленні та читанні та навичками транскрибування тексту у американському та британському варіантах англійської мови, вміння робити власні оцінки, узагальнення, доволі аргументовано відстоювати власну думку у полеміці з фонетичної проблематики; володіння у значному обсязі фонетичною термінологією.</p>
75 – 81	Студент достатньо чітко та виразно дотримуєчись стандартів вимови й

– (C)	<p>інтонаційного оформлення здебільшого з достатнім врахуванням заданого варіанту англійської мови, читає вголос вказаний підготовлений уривок тексту. Демонструє достатньо повне розуміння теоретичних понять, робить і достатньо повний аналіз фонетичних явищ у тексті з поодинокими помилками. Допускаються невелика кількість (5-6) незначних фонетичних помилок, викликані також і індивідуальними особливостями вимови студента та 5-6 незначні помилки у транскрибуванні, викликані і тому числі і неврахуванням заданого варіанту англійської мови.</p> <p>Демонструє доволі добре володіння вимовними навичками у мовленні та читанні та добрими навичками транскрибування тексту у американському та британському варіантах англійської мови, вміння робити узагальнення, доволі аргументовано відстоювати власну думку у полеміці з фонетичної проблематики; володіння у достатньому обсязі фонетичною термінологією.</p>
Середній рівень	
169 – 174 – (D)	<p>Студент з посередньою чіткістю та виразністю дотримується основних стандартів вимови й інтонаційного оформлення з незначним врахуванням заданого варіанту англійської мови, читає вголос вказаний підготовлений уривок тексту. Демонструє недостатньо повне але адекватне розуміння основних теоретичних понять, робить не достатньо повний аналіз фонетичних явищ у тексті з декількома помилками. Допускаються невелика кількість (7-8) фонетичних помилок, та 1 фонологічна помилка та 7-9 помилок у транскрибуванні тексту.</p> <p>Демонструє посереднє володіння вимовними навичками у мовленні та читанні та доволі добрими навичками транскрибування тексту у американському та британському варіантах англійської мови, вміння робити прості узагальнення, недостатньо аргументоване доведення власної думки з фонетичної проблематики; володіння основною фонетичною термінологією.</p>
60-74 – (E)	<p>Студент з посередньою чіткістю та виразністю дотримується лише основних стандартів вимови й інтонаційного оформлення з мінімальним врахуванням заданого варіанту англійської мови, читає вголос вказаний підготовлений уривок тексту. Демонструє недостатньо повне але здебільшого адекватне розуміння основних теоретичних понять, робить неповний аналіз фонетичних явищ у тексті з декількома помилками. Допускаються (9-10) фонетичних помилок, та 2-3 фонологічні помилки, викликані посередніми вимовними навичками, та 10-13 помилок у транскрибуванні тексту.</p> <p>Демонструє посереднє володіння вимовними навичками у мовленні та читанні та навичками транскрибування тексту у американському та британському варіантах англійської мови, вміння робити найпростіші узагальнення, недостатньо аргументоване доведення власної думки з фонетичної проблематики; посереднє володіння основною фонетичною термінологією.</p>
Низький рівень	
35-59 – (FX)	<p>Студент з недостатньою чіткістю та виразністю, не дотримується багатьох основних стандартів вимови й інтонаційного оформлення, без врахування заданого варіанту англійської мови, повільно читає вголос вказаний підготовлений уривок тексту. Демонструє недостатньо повне і часто не адекватне розуміння основних теоретичних понять, робить неповний аналіз фонетичних явищ у тексті з багатьма помилками. Допускаються 11-13 фонетичні помилки, та 6-7 фонологічні помилки, викликані слабкими вимовними навичками, та більше 15 грубих помилок у транскрибуванні тексту.</p> <p>Демонструє слабке володіння вимовними навичками у мовленні та читанні та незадовільними навичками транскрибування тексту у американському та британському варіантах англійської мови, невміння робити прості узагальнення, відсутність власної думки з фонетичної</p>

	проблематики; слабе володіння основною фонетичною термінологією.
1-35 – (X)	<p>Студент з поганою чіткістю та виразністю, не дотримуючись стандартів вимови й інтонаційного оформлення, без врахування заданого варіанту англійської мови, повільно та невпевнено читає вголос вказаний підготовлений уривок тексту. Демонструє уривчасті знання, неадекватне розуміння основних теоретичних понять, не робить аналіз фонетичних явищ у тексті. Студент припускається більше 14 фонетичних помилок, та більше 8 фонологічних помилок, які викликані майже повною відсутністю вимовних навичок. Майже повністю відсутні навички транскрибування тексту.</p> <p>Демонструє слабе володіння вимовними навичками у мовленні та читанні та незадовільними навичками транскрибування тексту у американському та британському варіантах англійської мови, невміння робити прості узагальнення, відсутність власної думки з фонетичної проблематики; відсутнє володіння навіть основною фонетичною термінологією.</p>

13. Розподіл балів за змістовими модулями

Модуль 1								Модуль2 ІНДЗ	Підсумко вий контроль	Сума балів
Змістовий модуль 1 (25)				Змістовий модуль 2 (25)						
T 1	T 2	T 3	T 4	T 5	T 6	T 7	T 8	25	25	100
5	5	5	5+5	5	5	5	5+5			

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за національною шкалою	
	для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90-100	відмінно	зараховано
82-89	добре	
75-81		
70-74	задовільно	
60-69		
36-59	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-35	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

14. Рекомендована література

Основна:

1. А. Г. Ніколенко. Соціальні аспекти мовлення. Навчальний посібник для студентів вищих закладів освіти. – Вінниця, Нова книга, 2005. – 256 с.
2. Dialectology. Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів педагогічної освіти. / Укл. Коваленко О.В.– Умань, ПП Жовтий, 1914. – 128 с.

Допоміжна:

1. В.Ю. Парашук Теоретична фонетика англійської мови – Вінниця.: Нова книга, 2005 – 230 с.

2. Соколова С.В. и др. Теоретическая фонетика английского языка.- М.: Владос, 2003 – 234 с.
3. Britannica. Vol.21 (Language), 1991.
4. Hewing, M. English pronunciation in Use (Advanced).– CUP, 2010- 192 p.
4. M. Swan. Practical English Usage. - Longman, 2009– 360с.
5. J.C.Wells. Longman Pronunciation Dictionary.-Pearson, 2008-870p.
6. Hancock G.P. English pronunciation in Use (Intermediate).–Longman Ltd, 2003 – 204 p.
7. Longman Pronunciation Dictionary – Longman Ltd, 2006 - 870 p.
8. Swan, M. Practical English Usage –Cambridge University Press, 2007 – 467 p.
9. Encyclopedia of the English Language – Cambridge University Press, 2004 – 606 p.

15. Інформаційні ресурси

<http://www.bbc.co.uk/radio/>

<http://www.bbc.co.uk/voices/>

<http://www.bl.uk/collections/sound-archive/accents.html>

<http://www.lsa.umich.edu/eli/micase/audio>

<http://dictionary.cambridge.org/>

<http://www.genome.gov/page.cfm?pageID=10002096>

<http://www.abc.net.au/streaming/>

<http://www.rte.ie>

<http://www.mon.gov.ua>

<http://conventions.coe.int>

www.un.org

www.longman.com